

## DK • Brugervejledning

### Varemærke / art. nr. CARBON Antistatic

161 060	Størrelse 6
161 070	Størrelse 7
161 080	Størrelse 8
161 090	Størrelse 9
161 100	Størrelse 10
161 110	Størrelse 11



### Beskrivelse

ESD-beskyttelseshandske af tynd nylonstrick med carbon-tråde, ribkrave og ekstra tynd polyurethan-belægning i håndflade og på fingerspidser.  
 BEMÆRK: Disse handsker er skærehæmmende men ikke skærefaste.

### Generelt

Levetid (brugstid) kan ikke angives og er afhængig af anvendelsesområde og i hvilken grad brugeren sikrer sig, at handskerne er egnede til den påtænkte brug.

Både nye og brugte handsker skal inspiceres grundigt, før de bæres for at sikre, at handsken ikke er beskadiget. Handsker bør ikke opbevares i forurenede tilstand, hvis genanvendelse er tiltænkt, i så fald skal handskerne rengøres så vidt muligt. Beskyttelse niveauer måles på håndfladen af handsken.

### Kategori

Handsken er certificeret i kategori II i overensstemmelse med PPE forordning EU 2016/425 om sikkerhedskrav til personlige værnemidler.  
 Handsken er testet i henhold til standarderne EN 420:2003 + A1:2009 (generelle krav), EN 388:2016 (mekaniske) og EN 1149-1:2006 (antistatisk).  
 CE certificeret af **CTC**, Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France (European notified body 0075).

### EN388:2016 Testdata

Slidstyrke	Niveau 3 (Min 0 Max 4)
Gennemskæring	Niveau 1 (Min 0 Max 5)
Iturivning	Niveau 3 (Min 0 Max 4)
Stikmodstand	Niveau 1 (Min 0 Max 4)
TDM gennemskæring	Niveau X (ikke testet)



3131X

Smidighed Niveau 5

### Anvendelse / egenskaber

Monteringsopgaver, elektronik, pakning og inspektion.  
 Tynd, sømløs og fleksibel handske med stor fingerføling.

### Behandling / opbevaring

Efter brug kan handsken aftørres med en fugtig klud.  
 Opbevares bedst mørkt, tørt og køligt i den originale indpakning. Undgå lagring i direkte sollys.

### Advarsel

Ikke egnet til håndtering af væske. Bør ikke bruges ved maskiner med bevægelige dele, hvor der er risiko for at handsken bliver viklet ind i maskinen.

### Pakning

12 par i PE-pose.  
 144 par i karton af genbrugeligt pap.

## DE • Gebrauchsanleitung

### Warenzeichen / Art.-Nr. CARBON Antistatic

161 060	Größe 6
161 070	Größe 7
161 080	Größe 8
161 090	Größe 9
161 100	Größe 10
161 110	Größe 11



### Beschreibung

ESD-Schutzhandschuh aus dünnem Nylon-Strick mit Carbon-Fäden. Die Handschuhe haben Ribpbündchen und extra dünner Polyurethan-Beschichtung in der Handfläche und auf den Fingerspitzen.  
 HINWEIS: Diese Handschuhe reduzieren die Schnittgefahr aber sind nicht 100% schnittfest.

### Allgemeines

Die Lebensdauer kann nicht bestimmt werden und hängt von dem Anwendungsbereich und davon, dass der Handschuh für den vorgesehenen Einsatz geeignet ist. Sowohl neue als auch gebrauchte Handschuhe sollten sorgfältig kontrolliert werden, vor der Ingebrauchnahme um festzustellen, dass keine Beschädigung vorliegt. Handschuhe sollten nicht in kontaminiertem Zustand belassen werden, wenn Wiederverwendung vorgesehen ist. In diesem Fall sollten Handschuhe so weit wie möglich gereinigt werden. Die Schutzwerte werden auf der Handfläche des Handschuhs gemessen.

### Kategorie

Der Handschuh ist nach Kategorie II in Übereinstimmung mit der Europäische PPE Regulativ EU 2016/425 zur Sicherheits-anforderung an persönliche Schutzmittel zertifiziert.  
 Der Handschuh ist gemäß Standard EN 420:2003 x A1:2009 (allgemeine Anforderungen), EN 388:2016 (mechanisch) und EN 1149-1:2006 (antistatische).getestet.  
 CE-zertifiziert von **CTC**, Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France (European notified body 0075).

### EN388:2016 Testdaten

Strapazierfähigkeit	Ebene 3 (Min 0 Max 4)
Schnittfestigkeit	Ebene 1 (Min 0 Max 5)
Reißfestigkeit	Ebene 3 (Min 0 Max 4)
Stichbeständigkeit	Ebene 1 (Min 0 Max 4)
TDM gennemskæring	Ebene X (Nicht getestet)



3131X

Geschmeidigkeit Ebene 5

### Anwendung / Eigenschaften

Für Montagearbeiten, Elektronik, Verpackung und Inspektion.  
 Dünner, nahtloser und flexibler Handschuh mit großer Geschmeidigkeit.

### Behandlung / Aufbewahrung

Nach Gebrauch mit einem feuchten Tuch wischen.  
 Aufbewahrung am besten dunkel, trocken und kühl in der Originalverpackung.  
 Lagerung in direktem Sonnenlicht ist zu vermeiden.

### Warnung

Nicht für Flüssigkeiten geeignet. Nicht geeignet für den Einsatz bei Maschinen mit beweglichen Teilen weil Verletzungsgefahr durch Verwicklung entstehen kann.

### Verpackung

12 Paar in PE-Beutel.  
 144 Paar in Karton aus recyclingfähiger Pappe.

## GB • User instructions

### Brand name / type no. CARBON Antistatic

161 060	Size 6
161 070	Size 7
161 080	Size 8
161 090	Size 9
161 100	Size 10
161 110	Size 11



### Description

ESD protective glove of thin nylon knit with carbon threads. The glove has knit wrist and extra thin polyurethane coating in the palm and on fingertips.  
 NOTE: These gloves reduce the risk of injuries by cuts but do not offer 100% cut protection.

### Generally

The service life cannot be determined and depends on the scope of application and the extent to which the user makes sure that the glove is suitable for the intended use. New and used gloves should be thoroughly inspected before being worn to ensure no damage is present. Gloves should not be left in contaminated condition if reuse is intended in which case gloves should be cleaned as far as possible. Protection levels are measured on the palm of the glove.

### Category

The glove is certified in category II in accordance with the European PPE Regulation EU 2016/425 on safety requirements for personal protective equipment.  
 The glove was tested in accordance with the standards EN 420:2003 + A1:2009 (general requirements), EN 388:2016 (mechanical) and EN 1149-1:2006 (antistatic).  
 CE certified by **CTC**, Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France (European notified body 0075).

### EN388:2016 performance data

Abrasion resistance	Level 3 (Min 0 Max 4)
Blade cut resistance	Level 1 (Min 0 Max 5)
Tear resistance	Level 3 (Min 0 Max 4)
Puncture resistance	Level 1 (Min 0 Max 4)
TDM blade cut	Level X (Not tested)



3131X

Dexterity Level 5

### Application / qualities

For assembly, electronics, packaging and inspection.  
 Thin, seamless and flexible glove with great dexterity.

### Treatment / storage

Wiping with a damp cloth.  
 Must be stored in a dark, dry and cool room in the original packaging. Avoid storage in direct sunlight.

### Warning

Not suitable for use with liquids. Not suitable for using when there is a risk of entanglement by moving parts of machines.

### Packaging

12 pairs in a PE bag.  
 144 pairs in a carton made of recyclable cardboard.

otto schachner

Prinsessens Kvarter 2  
7000 Fredericia, Denmark  
www.os-safetycenter.com

Batch no. 161-04\_31176



## PL • Instrukcje dla użytkownika

### Nazwa / numer modelu CARBON Antistatic

161 060	Rozmiar 6
161 070	Rozmiar 7
161 080	Rozmiar 8
161 090	Rozmiar 9
161 100	Rozmiar 10
161 110	Rozmiar 11



### Opis

ESD-rękawica ochronna z cienkiej dzianiny nylonowej z nitkami karbon. Rękawica ma dzianinowy nadgarstek i bardzo cienką powłokę poliuretanową w dłoni i na końcach palców. UWAGA: Rękawice są odporne na przecięcia, ale nie zapewniają 100% ochrony

### Uwagi ogólne

Okres użytkowania nie może zostać określony i zależy od zakresu zastosowania oraz sto, w jakim użytkownik upewnia się, że rękawica jest odpowiednia do zamierzonego zastosowania. Nowe i używane rękawice powinny być dokładnie sprawdzone przed ich użyciem, aby zapewnić brak uszkodzeń. Rękawice nie powinny być pozostawione w stanie skażonym, jeżeli zamierzone jest ich ponowne użycie, w takim przypadku rękawice powinny być czyszczone tak daleko, jak to możliwe. Poziom ochrony mierzy się na dłoni rękawicy.

### Kategoria

Rękawice kategorii II zgodnie z rozporządzenie UE 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej.

Rękawice spełniają wymogi zharmonizowanych norm EN 420:2003+A1:2009 (wymogi ogólne), EN 388:2016 (mechaniczna) i EN 1149-1:2006 (antystatyczne). Certyfikat oceny typu We został wydany przez Jednostkę Notyfikowaną CTC, Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France (European notified body 0075).

### EN388:2016 Rezultaty badań

	Poziom	EN388:2016	EN 1149-1:2006
Odporność na ścieranie	3 (Min 0 Maks 4)		
Odporność na przecięcie	1 (Min 0 Maks 5)		
Odporność na rozdzarcie	3 (Min 0 Maks 4)		
Odporność na przebicie	1 (Min 0 Maks 4)		
TDM Odp. na przecięcie	X (brak tekstu)	3131X	
Zręczność	Poziom 5		

### Cechy produktu / zastosowanie

Instalacja, magazynowanie, pakowanie i kontrola.  
Cienkie, bezszwowe i elastyczne rękawice z doskonałym wyczuwaniem palca.

### Obsługa / przechowywanie

Po użyciu wytrzyj rękawicę wilgotną ściereczką.  
Przechowywać w ciemnych, suchych i chłodnych pomieszczeniach, w oryginalnym opakowaniu.. Unikaj przechowywania w bezpośrednim świetle słonecznym.

### Uwaga

Nie nadaje się do użytku z cieczami. Nie nadaje się do użycia, gdy istnieje ryzyko zaplątania się przez ruchome części maszyn.

### Pakowanie

12 par w woreczku PE  
144 pary w kartonie wykonanym z tektury nadającej się do recyklingu..

**otto schachner**  
Prinsessens Kvarter 2  
7000 Fredericia, Denmark  
[www.os-safetycenter.com](http://www.os-safetycenter.com)  
Batch no. 161-04\_31176



**otto schachner**  
member of **CEIVA** Group